

## PLOUGUERNEAU, UN TERRITOIRE EN FÊTE !

FÊTE DE LA BRETAGNE | DU 13 AU 21 MAI 2017



Plouguerneau fait partie cette année des cinq villes bretonnes labellisées "Territoire en Fête". Et ça se fête ! Associations et municipalité vous ont concocté un ensemble d'événements accessibles, festifs et populaires, pour permettre à tous de se retrouver autour des cultures de la Bretagne : chants, théâtre et cinéma en breton, sortie découverte à vélo et à pied, festival du bois flotté, exposition « Produit en Bretagne », ... colorent un programme bien animé. On terminera en beauté avec la Fête du Jeu, événement intergénérationnel phare à Plouguerneau, le samedi 20 mai. Alors, n'hésitez plus, venez à la découverte d'un territoire ouvert et pluriel !

### MERCREDI 17 MAI

**Ehpad en fête, chants en Breton**  
10h30 - 12h30 | EHPAD des Abers  
Les résidents interpréteront des chants en breton et vendront des gâteaux.

**Balade à bicyclette en famille ou entre amis (12 kms)**  
14h - 17h | Rdv Place Yves Floc'h  
Découvrez les environs de Plouguerneau à vélo et prenez le temps de vous intéresser au patrimoine grâce à l'association Plouguerneau d'Hier et d'Aujourd'hui (PHA).

**Exposition « Produit en Bretagne »**  
10h - 12h et 14h - 18h | Médiathèque  
Découvrez sous un angle nouveau et interactif, la langue bretonne à travers l'exposition itinérante « Parions sur l'avenir », réalisée par l'Association Produit en Bretagne.

**Jeux traditionnels en bois**  
14h - 17h | Médiathèque  
Jeux en bois mis à disposition par C'hoarriou Kilu (kilhoù babig, kubbr breizh, toupie ar faou, poqkoat, ...).

**VENDREDI 19 MAI**  
**Teatr Penn Ar Bed « Ma vefen c'h wi - Si j'étais vous » d'Hanokh Levin**  
20h30 | Médiathèque | Gratuit  
Le Teatr Penn ar Bed créé en 1973 propose à son répertoire des pièces écrites et jouées en breton. Les quatorze sketches rassemblés dans ce recueil dévoilent de nouveaux aspects du théâtre satirique et comique de Hanokh Levin.

**Vernissage de la biennale du bois flotté**  
18h30 - 21h | Espace Armorica  
Exclusivement sur invitation.

La suite de la programmation la semaine prochaine ou dès maintenant sur Facebook !

### RENTRÉE 2017



Afin d'organiser au mieux la rentrée scolaire 2017-2018, la directrice vous informe que les inscriptions peuvent être effectuées dès à présent. Les enfants qui auront 2 ans avant le 31 décembre peuvent également être inscrits. N'hésitez pas à contacter l'école pour convenir d'un rendez-vous. Se munir du carnet de santé, du livret de famille et, le cas échéant du certificat de radiation. Contact : 02 98 04 55 73 ; [ecole.lilia@wanadoo.fr](mailto:ecole.lilia@wanadoo.fr).

### BIENNALE D'ART DU BOIS FLOTTÉ



La deuxième édition de la Biennale d'Art du bois Flotté se tiendra du 20 au 28 mai 2017 à Plouguerneau et à Landéda. Organisée par les associations PHA et du Sémaphore de Landéda, et initiée par Pascal Levailant et Goulven Loïc, cette nouvelle édition accueillera des artistes venus de Normandie, de Bretagne et d'ailleurs ainsi que de nombreux artistes locaux. Cette rencontre artistique donnera lieu à une grande exposition à l'Espace Armorica et au Sémaphore de Landéda. Des concerts, des conférences sont également au programme !

# AVIS DE MAIRIE A BERZH AN AOTROU MAER

## COLLECTE DES DECHETS DASTUM AR RESTACHOU



Contact « Gestion des déchets » de la CCPA : **02 30 06 00 31** (ligne directe).  
Heures d'ouverture : du lundi au jeudi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30, et le vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 16h30.

### PROCHAINES COLLECTES :

- **Zone B : jeudi 18 mai (pair)**
- **Zone A : vendredi 26 mai (impair)**

## APPEL A BENEVOLES POSTOÙ DA BOURVEZIN

La Mairie de Plouguerneau et le comité de jumelage allemand recherchent une trentaine de bénévoles pour assurer la mise en place et le service lors du repas du 50<sup>ème</sup> anniversaire du jumelage allemand le dimanche 4 juin prochain. Contactez Sandrine Déroff au 02 98 28 67 11 ou à [sderoff@plouguerneau.fr](mailto:sderoff@plouguerneau.fr).

## ELU-E-S DE QUARTIERS PEUR GWELET ANEZHO

Les Elu-e-s référent-e-s du bourg, de Saint-Michel, Lilia et Grouaneg assurent leurs permanences tous les 2<sup>èmes</sup> samedis du mois, de 10h à 12h. M.Appriou, élu référent Lilia, tiendra sa permanence à la mairie de Plouguerneau.

## CUISINE MUNICIPALE ROLL BOUED AR SIZHUN

**LUNDI 15 MAI** : potage (p), tomates bio, jambon sauce madère & quinoa et sa brunoise de légumes, yaourt bio.

**MARDI 16 MAI** : potage (p), salade de pdt et thon, bœuf aux carottes & printanière de légumes, tomme noire & fruit.

**MERCREDI 17 MAI** : potage (p), pastèque, filet de lieu sauce bonne femme & riz aux petits légumes, camembert bio & fruit.

**JEUDI 18 MAI** : potage (p), couscous, fromage & minestrone de fruits.

**VENDREDI 19 MAI** : potage (p), quiche lorraine, poisson pané & sauce tartare & ratatouille niçoise, carré frais bio & fruit.

**SAMEDI 20 MAI** : potage (p), salade de haricots verts, daube de porc aux délices & pommes de terre à l'anglaise, fromage & fruit.

**DIMANCHE 21 MAI** : potage (p), bouchée à la reine, filet mignon sauce moutarde & pommes de terre sarladaises, tarte fine aux pommes.

## SIGNALER VOS CHANGEMENTS D'ADRESSES AVANT LE 30 MAI PROCHAIN

Suite à l'adoption de la numérotation des habitations et à l'évolution de la dénomination des noms de rues de la commune en 2016, un certain nombre d'électeurs ont vu leur adresse changer. Inutile de rappeler que ce travail de fourmi a été long et lourd à réaliser, notamment en raison de la diversité des situations familiales (conjoint ne portant pas le même nom, famille recomposée, enfants majeurs vivant dans le même foyer, ...).

Malgré toute la vigilance mobilisée lors de ces modifications, quelques erreurs ont été commises engendrant des changements de bureaux de vote lors des scrutins de l'élection présidentielle. Nous nous excusons pour les éventuels désagréments occasionnés.

Rappelons qu'il est indispensable de signaler tout déménagement au service de la facturation de l'eau mais aussi **au bureau des élections**. Des annonces sont parues à plusieurs reprises dans le BIM avec peu de retour au final...

Les électeurs ayant reçu une carte avec une adresse erronée sont priés de le signaler **avant le 30 mai**, dernier délai. Il sera possible avant cette date de pouvoir les affecter dans le bureau de vote correspondant à leur nouvelle adresse. S'il y a changement de bureau, une nouvelle carte électorale sera éditée.

Prochaines élections : élections législatives les dimanches 11 et 18 juin 2017  
Contact : Service Elections au 02 98 04 59 51 ou [nlibotte@plouguerneau.fr](mailto:nlibotte@plouguerneau.fr)

← Avec Le Fourneau →

NEVEZ-ANZER AN ABERIOU 2017

Printemps  
des  
ABERS

ARTS DE LA RUE

**PLOUGUIN**  
30 avril

**LOC-BREVALAIRE**  
14 mai

**PLOUGUERNEAU**  
4 juin

PAYS DES ABERS  
BRO AN ABERIOU

LE FOURNEAU

FINISTERE

3

# ORDRE DU JOUR DU CONSEIL MUNICIPAL

JEUDI 18 MAI 2017 À 20H À L'ESPACE ARMORICA

En raison de l'installation de la Biennale du Pensé, qui se déroulera à l'Armorica du 19 au 28 mai, le conseil municipal du 18 mai 2017 (20h) se déroulera exceptionnellement dans la salle Jean Bodenes, au lieu de la salle Jacques Le Guellec.

Questions du public  
Focale sur l'accessibilité

Séance du conseil municipal :  
Approbation du procès-verbal du conseil municipal du 30 mars 2017

## I - COMMANDE PUBLIQUE

1.4.2. Convention financière relative à l'éclairage public commune / SDEF

## III - DOMAINE ET PATRIMOINE

3.5.3. Convention d'exploitation SDEF / commune – pose de panneaux photovoltaïques sur la toiture de la salle polyvalente de Lilia  
3.5.11.a. Modification du règlement de police et d'exploitation des ports communaux  
3.5.11.b. Convention de mise à disposition de locaux communaux

## IV - FONCTION PUBLIQUE

4.1.1.a. Création-transformation de postes  
4.1.1.b. Création de postes pour les avancements de grade et promotion interne/modification du tableau des effectifs

## V - INSTITUTION ET VIE POLITIQUE

5.4.1 Limitation des délégations données au maire en vertu de l'article 2122-22 du c.g.c.t.

## VII - FINANCES

7.1.3.a. Décision modificative n°1 – budget principal 2017  
7.1.3.b. Décision modificative n°1 – budget assainissement 2017  
7.1.3.c. Décision modificative n°1 – budget petite enfance 2017  
7.1.3.d. Décision modificative n°1 – budget Armorica 2017  
7.1.6. Tarifs des animations culturelles saison 2017/2018 - Espace culturel Armorica  
7.5.1. Convention TEPcv (territoire à énergie positive croissance verte)  
7.5.3. Attribution des subventions municipales 2017  
7.5.5. Participations financières 2017 aux établissements d'enseignement du 1er degré

## VIII - DOMAINES DE COMPETENCES

8.2.4.a. Camp d'été 14/17 ans à Tapia de Casariego (Asturies)  
8.2.4.b. Raid des abers 10/15 ans – 19 et 20 juillet 2017  
8.2.4.c. Projet éducatif de territoire (PEDT) 2017/2020  
8.5.7.a. Accueil de familles de gens du voyage été 2017  
8.9.3. Délibération pour la vente de livres et la suppression des documents du fonds de la médiathèque

Informations données au conseil municipal dans le cadre de l'article 2122-23 du CGCT.

## Le jumelage allemand : les dates clés

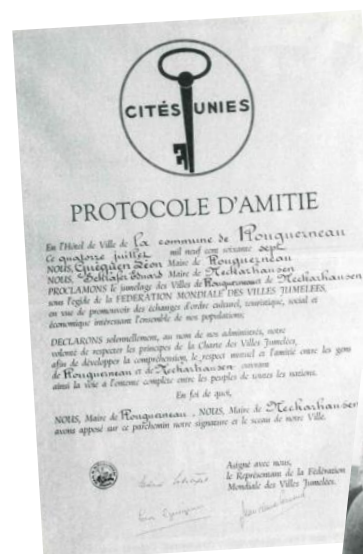
S-3 AVANT LE 50<sup>ÈME</sup> ANNIVERSAIRE DU JUMELAGE ALLEMAND

Le jumelage entre les villes de Plouguerneau et Edingen-Neckarhausen a 50 ans. Tout au long de cette longue et belle relation des liens se sont tissés au gré des rencontres qui ont été nombreuses. Nous vous proposons de revenir dans ce BIM et les prochains, sur quelques dates qui ont écrit cette histoire d'amitié !

### LE CHANT ET LA MUSIQUE POUR BASE...

**5 juin 1964** : la chorale d'hommes « Männergesangverein 1859 » souhaite entrer en contact avec des chanteurs français et interpelle le consulat de France. La lettre est transmise à la préfecture du Finistère.

**2 mars 1965** : René Abjean, directeur de la chorale de Plouguerneau, fait part de son désir de répondre favorablement à cette demande, sous forme d'un jumelage de ville à ville et sollicite l'avis du conseil municipal. Un mois après, une délibération officielle entérine à l'unanimité un échange international avec la ville de Neckarhausen.



Le 14 juillet 1967, sur la place du verger à Plouguerneau : lecture du protocole d'amitié, distribution de la partition de l'hymne à la joie et de la marche des citées unies. Les deux communes certifient le protocole d'amitié des villes jumelées des citées unies.



Monsieur le Maire de Plouguerneau, le Docteur

Guéguen et Monsieur le Maire de Neckarhausen, Monsieur Schläfer après la signature du protocole.



## « L'OMBRE DE BERGEN »

RENCONTRE-DÉDICACES AVEC YANNICK LETTY SUR L'ÎLE WRAC'H | SAMEDI 13 MAI À 12H

Pour la présentation de son nouveau livre « L'ombre de Bergen », en collaboration avec IPPA. « Depuis trente ans, Kristian est obligé de nier son identité pour usurper celle d'un autre. Mais le mensonge est en train d'éclater, et il ne sait pas comment retrouver le passé qu'il a pris soin d'oublier. Il ne sait plus qui il est vraiment, chef d'entreprise spécialiste de plongée ou assassin qui rôde la nuit dans les rues de la ville. Un événement le plongera au cœur de terribles accusations ».

Yannick Letty lira des extraits de son nouveau livre et un échange aura lieu par la suite.

## ATELIER DE DÉCOUVERTE D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE SAMEDI 13 MAI À 16H

Les enfants de 5-6 ans pourront découvrir et essayer de jouer au trombone, trompette, tuba, saxophone, clarinette, violon et harpe avec des professeurs de musique de l'école de musique du pays des Abers-Côte des Légendes.

## ÉCHANGE DE LECTURE

JEUDI 18 MAI À 10H

Autour du livre « Le champ du potier » d' Andrea Camilleri.

## RENCONTRE – DÉDICACES

MARDI 16 MAI À 18H

Avec St Gangotek, auteur du livre « Alchimie ».

## ESPACE CULTUREL ARMORICA KREIZENN SEVENADUREL

02 98 03 06 34 - [contact@espace-armorica.fr](mailto:contact@espace-armorica.fr) - [espace-armorica.fr](http://espace-armorica.fr) - [facebook.com/EspaceCulturelArmorica](https://facebook.com/EspaceCulturelArmorica)

## CONTE DE L'ORDINAIRE

PAR LE CIRQUE TROC | SAMEDI 13 MAI À 20H30 | ARTS DU CIRQUE



Faire le lit, mettre le couvert, passer le balais...autant de petites tâches qui jours après jours ont tendances à user notre temps et notre énergie. Une histoire de l'ordinaire faite de disputes au sujet de « qui fait quoi », de discordes conjugales autour de ces petits riens qui deviennent des corvées.

C'est ainsi que le dîner offre une formidable occasion de s'adonner à une partie de ping-pong endiablée, qu'étendre le linge devient un bon prétexte pour accomplir des numéros d'équilibres et d'acrobaties tous plus périlleux les uns que les autres.

Bref, toutes les occasions sont bonnes pour transformer ce petit rongeur de l'amour qu'est le quotidien.

Tout public | accessible dès 5 ans | 50mn | 10€/8€/5€ -12ans

## « WOOLLOO WAKAN »

CONCERT DE MUSIQUE PRÉHISTORIQUE PAR EMMANUEL DILHAC

MERCREDI 24 MAI À 15H ET 20H

Emmanuel Dilhac, poète, peintre et musicien, fait chanter les pierres. Ses instruments de musique sont les éléments que lui fournit la nature : cailloux, os, galets, bois flotté, graines, cornes... Il les collecte, les frotte, les frappe, les explore dans tous leurs ressorts et restaure la musique d'un monde dont nous avons souvent perdu l'écoute et nous fait nous interroger sur l'origine de la musique. Woolloo Wakan est une œuvre à la fois picturale, sculpturale et musicale; le résultat de plus de trente années de recherche.

15h : séance jeune public - Durée: 1h  
20h : séance tout public- Durée: 1h30  
Tarifs : plein : 3€ ; - 12 ans : 1€

La vente des billets sera uniquement assurée par Plouguerneau d'Hier et d'Aujourd'hui lors des permanences d'expo à l'Armorica les 20, 21, 25, 26, 27 et 28 mai de 10h à 18h, Les 22, 23, 24, mai de 14h à 18h.

## VIE ASSOCIATIVE KEVREDIGEZHIOÙ

**CINEMA EVEN LESNEVEN** : 18 rue Alsace Lorraine 29260 Lesneven. Plein tarif : 7€, lundi et dimanche matin : 6€, -14 ans : 4,50€. « Sous le même toit », les 13 et 14/05 à 20h15 ; « Lumière ! L'aventure commence », les 11 et 15/05 à 20h15 ; « La confession », le 12/05 à 20h15 et le 14/05 à 10h45 et 15h45.

**GROUPE DE MARCHÉ** : RDV chaque mercredi sur le parking de Carrefour à 13h45. Prévoir de bonnes chaussures.

**PLOUGUERNEAU ACCUEIL SOLIDARITÉ** : grande braderie jeudi 20 mai de 9h à 12h sur deux sites. Vestiaire : vente à petits prix de vêtements (naissance, enfant, adulte et linge de maison, puériculture, mercerie, jouets). Maison communale : salle 7 (déstockage de vêtement, linge de maison, jouets et divers : 3€ le sac de 30 litres) et salle 4 (vêtements, sacs à main, chaussures et divers : tout à 1€). L'association fonctionne grâce aux dons (vêtements propres, linge de maison, chaussures, ...). Dépôts du mois : vendredis 12 et 19 mai de 9h30 à 12h. Renseignements : 06 86 44 23 68 ou 06 87 37 48 53. Blog : pas.blog.free.fr .

**LE MUSÉE DES GOÉMONIERS ET DE L'ALGUE** : à la fois historique, ethnographique et tourné vers l'avenir scientifique et économique, l'écomusée de Plouguerneau présente l'évolution du métier de goémonier, les nombreuses applications des algues du 19<sup>ème</sup> siècle à nos jours et la filière algues aujourd'hui en Bretagne. Ouverture en mai : le samedi et le dimanche de 14h à 18h et du

vendredi 19 au dimanche 28 mai (sauf lundi 22/05). Le programme des animations est disponible en téléchargement sur [ecomusee-plouguerneau.fr](http://ecomusee-plouguerneau.fr). Renseignements et réservations au 02 98 37 13 35 ou au 06 79 74 06 6 1 ou au 06 85 56 63 11 ou à [contact@ecomusee-plouguerneau.fr](mailto:contact@ecomusee-plouguerneau.fr).

**ESPERANCE DE PLOUGUERNEAU** : organise 2 stages de vacances avec des activités sportives (football, tennis de table, beach soccer...), activités nautiques, sortie au parc des 3 curés... encadrés par des éducateurs diplômés du 10 au 14 juillet 2017, demi-pension et pension complète avec hébergement et du 17 au 21 juillet 2017, demi-pension et pension complète avec hébergement. Ouvert aux filles et garçons de 8 à 13 ans, licenciés ou non. Pour plus de renseignements 06 15 67 38 71. [www.stage-s-foot.esperanceplouguerneau.fr](http://www.stage-s-foot.esperanceplouguerneau.fr)

**SÉMAPHORE DE L'ABER-WRAC'H** : Jacques Hamon, Catherine Squiban-Audouard et Marie-Anick Jacq-Salaun vous présenteront diverses techniques de gravures, linogravures, estampes... jusqu'au dimanche 14 mai 2017. L'exposition sera ouverte lundi 08 mai de 15h à 18h. Contact : 02 98 04 94 66 ou [semaphore@landeda.fr](mailto:semaphore@landeda.fr).

**LÉGENDE DE TRAINS** : avec quelques grands passionnés nous avons entrepris la construction d'un grand réseau de trains miniatures à Plouguerneau et nous souhaitons partager ce spectacle avec le public. Nous avons choisi aussi d'intégrer, dans un but pédagogique,

des jeunes de notre commune souhaitant s'initier au modélisme. Les bénévoles ont investi du temps et des ressources pour préparer les multiples décors. Il nous faut maintenant financer les rails, les locomotives, wagons... Nous avons besoin de vous ! Nous avons mis en place un fond participatif ouvert à tous. Si vous souhaitez nous aider dans cette réalisation rendez-vous sur [kengo.bzh](http://kengo.bzh) Légende de trains, vous y trouverez toutes lkes explications.

**SEJOUR JEUNES** : le comité de jumelage allemand organise, avec l'OFAG, un séjour d'été pour les jeunes de 14 à 17 ans, ouvert à tous, dans notre ville jumelle d'Edingen-Neckarhausen, du 11 août au 26 août 2017. Prix du séjour pour 15 jours tout inclus : 390 €. Renseignements et inscriptions à : [commission.jeunesse.jumelage@gmail.com](mailto:commission.jeunesse.jumelage@gmail.com) ou sur [www.jumelage-allemand-plouguerneau.com](http://www.jumelage-allemand-plouguerneau.com) ou au 06 17 02 27 90.

### EHPAD DE PLOUGUERNEAU

Les beaux jours arrivent et nous ne sommes plus assez nombreux pour sortir les résidents le jeudi après-midi de 13h45 à 15h30. Des bénévoles seraient bienvenus. Si vous souhaitez nous aider, n'hésitez pas à contacter Rozenn (animatrice) au 02 85 29 71 15.

### COLLECTE À PLOUGUERNEAU

## DONG DU SANG : NOUS AVONS BESOIN DE VOUS !



Depuis de nombreuses années, Marie-Jo Le Page s'occupait de la collecte de sang de Plouguerneau avec quelques amis. Elle souhaite aujourd'hui se retirer. Nous la remercions pour son travail.

Cependant, il ne faut pas que, du fait de ce départ, la collecte estivale qui se tient tous les ans vers le 15 août soit supprimée. Pour pouvoir la maintenir, nous sommes à la recherche d'une équipe de Plouguernéens volontaires pour s'y investir. Il y a une collecte par an, la promotion à faire avant et la collation à préparer et servir le jour J.

Avec le Docteur Martine Hemidy, médecin responsable des collectes à l'EFS, et les amicales pour le don du sang de Lannilis et Landéda, nous vous invitons à une réunion d'information le mercredi 31 mai à 20h30 à la salle N°4 de la maison communale.

Pour toutes informations, n'hésitez pas à contacter Jean-Yves Le Guen au 02 98 04 80 13 ou au 06 71 21 66 35 ou à [dondusanglandeda@free.fr](mailto:dondusanglandeda@free.fr).

# VIE ASSOCIATIVE KEVREDIGEZHIOÙ

**ASSOCIATION TAKOU MUSICALE** du Grouaneg recherche un hangar pour ses artistes plasticiens et musiciens bénévoles le temps de réhabiliter le préau de l'ancienne école Notre Dame du Grouaneg qui permettra d'accueillir du public. Nous recherchons de préférence dans les environs du Grouaneg. Contact : 06 67 90 40 36 ; [takou.musical.association@gmail.com](mailto:takou.musical.association@gmail.com).

**LES 3 CLOCHERS** : une réunion d'information « initiation à l'informatique » pour nos adhérents aura lieu le mercredi 17 mai à 14h30 à la salle n°4 de la maison communale.

**LE JOUR DE L'ORGUE** : pour la journée mondiale de l'orgue, l'association « Sauvegarde du patrimoine de Lannilis » vous invite au concert de l'orchestre baroque de Bretagne le dimanche 14 mai à 16h en l'église de Lannilis. Nous accueillerons Claude Nadeau à l'orgue, Emmanuelle Roch au violon baroque alto et dessus de viole, et Adeline Rognant au violoncelle baroque. Elles interpréteront les œuvres de Corelli, Bach, Corette et des extraits du livre d'orgue des augustine de Vitré. Entrée gratuite, libre participation.

**FNATH** (fédération Nationale des Accidentés de la Vie) : prochaine permanence le mardi 16 mai 2017 de 8h30 à 9h30 à la salle Augustin Morvan à Lannilis.

**SURD'IROISE**, association de Sourds, Devenus sourds et Malentendants organise sa réunion mensuelle d'accueil et d'informations le samedi 20 mai de 10h à 12h à la salle Marcel Bouguen, rue Penquer à Plabennec, (près du parking du Super U). Cette réunion a pour thème l'accessibilité des malentendants. Gratuite et ouverte à tous, elle est accessible par boucle magnétique et casques audio. Contact : 02 98 21 33 38 ; [contact.surdiroise@gmail.com](mailto:contact.surdiroise@gmail.com).

## SPORTS

**ENTENTE DES ABERS** : samedi 13 mai 2017 : matchs à domicile/salle de St Antoine : 11 G RDV 14h15 match à 15h00 contre l'Aber Benoît ; 13 G1 RDV à 15h15, match à 16h00 contre Locmaria ; 13 G2 RDV à 16h15, match à 17h00 contre l'Aber Benoît ; 13 F2 RDV à 17h15, match à 18h00 contre Le

Drennec. Salle de Mézéozen : 15 Filles 2 RDV à 13h00, match à 14h00 contre Elorn ; 18 Filles 3 RDV à 14h30, match à 15h30 contre CA Forestois ; 18 Filles 2 RDV à 16h15, match à 17h15 contre Côtes des Légendes ; 18 Gars 1 RDV à 18h00, match à 19h00 contre Stiren Languidic ; seniors Filles 2 RDV à 20h00, match à 21h00 contre Châteaulin. Salle de St Pabu : seniors Gars 1 RDV à 18h00, match à 19h00 contre Monts d'Arrée Carhaix. Matchs à l'extérieur : moins de 9 (2), match à Plabennec ; moins de 9 (3), match à Ploudaniel ; 11 F 1 RDV à 14h00, match à 15h00 à Milizac ; 11 F 2 RDV à 13h15, match à 14h30 au Drennec ; 13 F 1 RDV à 13h30, match à 15h15 à Lampaul-Guililiau ; 13 F 3 RDV à 14h00, match à 15h00 à l'Aber Benoît ; 18 G 2 RDV à 14h30, match à 16h40 à Ergué-Gabéric ; 18 F 1 RDV 12h00, match à 16h00 à Acigne ; SF 1 RDV à 15h30, match à 18h00 à Rosporden. Dimanche 14 mai 2017/match à l'extérieur : seniors Gars 2 RDV à 09h15, match à 10h45 à PLL. Match à domicile/salle de Mézéozen : 15 Gars 2 RDV à 13h00, match à 14h00 contre l'Aber Benoît ; 15 Gars 1 RDV à 15h00, match à 16h00 contre Lehon Dinan.

**ESPERANCE PLOUGUERNEAU** : samedi 13 mai : U17 A : match à 15h30 à Brest contre l'As Brestoise.

U17 B : match à 15h30 à GJ Guilers Milizac ; U15 A : match à 14h au Relecq-Kerhuon ; U15 B : match à 15h30 à Guipavas ; U13 Atlético Madrid : départ 12h45 de la maison communale pour Plougonvelin ; U13 Réal Madrid : départ 13h de la maison communale pour Coataudon ; U13 Fc Barcelone : voir convocations ; U11 Chelsea, U11 Tottenham, U11 Arsenal : voir site internet ; U11 Liverpool : voir site internet ; U9 : RDV 13h30 à Kroaz Kenan ; U8 : départ 13h de la maison communale pour Bourg Blanc ; U7 : départ 13h parking derrière la tribune du terrain A pour Coat Méal ; U6 : RDV 13h30 à Kroaz Kenan. Dimanche 14 mai : seniors A : match à 15h30 à Kroaz Kenan contre Plouvorn ; seniors B : match à 15h30 à Lanrivoaré ; seniors C : voir convocations ; seniors D : match à 13h30 à Lannilis. Permanence au Club, Lionel Pengam : mercredi de 10h30 à 12h30 et jeudi de 17h00 à 18h00.

**GALA APPR 2017** : ce samedi 13 mai prochain, l'Association

Plouguernéenne de Patinage à Roulettes (APPR) vous présente son nouveau spectacle ! À travers douze tableaux, une centaine de patineurs vous raconteront l'histoire d'Alice et vous feront vivre ses aventures au Pays des Merveilles... Lors de cette soirée, nous aurons le plaisir d'accueillir Clémence Letty, danseuse sénior, et Axel Brusq, multiple champion de France de patinage artistique et membre de l'équipe de France. Nous vous attendons nombreux ce samedi à 20h30 à la salle Owen Morvan à Lilia-Plouguerneau, pour une soirée pleine de rêve et d'imaginaire... Buvette et gâteaux sur place. Tarifs : gratuit pour les - 5 ans ; 3€ pour les 6/12 ans ; 5€ pour les + de 12 ans.

**HOCKEY CLUB PAGAN** : portes ouvertes le dimanche 21 mai de 14h à 16h à salle Owen Morvan en dans le cadre de la semaine nationale du hockey féminin. Toutes les femmes sont les bienvenues, ainsi que les familles et les enfants qui voudraient s'initier au hockey lors de matchs amicaux. Matériel fournir. Gratuit. Contact : 06 5 2 9 7 7 3 0 9 ou [hockeyclubpagan@gmail.com](mailto:hockeyclubpagan@gmail.com) ; [facebook.com/hockeyclubpagan](https://www.facebook.com/hockeyclubpagan).

**RUGBY CLUB DE L'ABER** : samedi 13 mai : M6 : exceptionnellement pas d'entraînement ; M8 : tournoi à Plabennec, départ club 13h15 ; M10 : entraînement à Brest départ club 13h15 ; M12-M14 : entraînement à Lampaul-Ploudalmézeau, départ club 13h15. Dimanche 14 mai : Loisir et féminines : entraînement au Grouaneg de 10h30 à 12h00. Mercredi 17 mai 2017 : M10-M12-M14 : entraînement au Grouaneg 14h00 à 16h00.

**TENNIS PLOUGUERNEAU** : les résultats de tennis du dimanche 7 mai : équipe +35 homme 1, N 2/2 contre La Roche Maurice ; équipe +35 hommes 2, D 0/4 contre Lesneven ; équipe +35 hommes 3, N 2/2 contre Ploudalmézeau ; équipe +35 homme 4, N 2/2 contre Guipavas ; équipe garçons 17/18, N 2/2 contre St Renan Tc 3 et termine 1<sup>er</sup> de son championnat. Pas de match programmé pour le dimanche 14 mai.

**VÉLO CLUB LANNILISIEN** : dimanche 14 mai, sortie n°19. Départ du club à 8h00 pour l'ensemble des groupes. Contact : [velo-club-lannilis@live.fr](mailto:velo-club-lannilis@live.fr) ; [www.velo-club-lannilis.fr](http://www.velo-club-lannilis.fr).

## ACTIVITES COMMERCIALES AR STALIOU MARC'HADOUREZH

**LES VIVIERS BRETONS** : poissons, coquillages & crustacés en direct de la mer ! Cuisson & plateaux de fruits de mer sur commande. Les araignées moyennes sont à 2.50€/kg, alors profitez-en ! Retrouvez-nous sur Facebook et partagez notre quotidien : bons plans, recettes, offres... Contact : [viviersbretons@orange.fr](mailto:viviersbretons@orange.fr) ; 02 98 04 62 43. Horaires d'ouverture : du lundi au samedi de 8h00 à 12h00.

**LES VIVIERS BASSINIC** : vente au détail de crustacés, poissons, coquillages. Plateaux de fruits de mer. Ouvert du lundi au samedi de 9h à 12h. Tél : 06 83 87 66 69.

**LE GOASDUFF TP** : terrassement, assainissement individuel, raccordement au tout-à-l'égout, aménagement extérieur, location de bennes. Contact : 06 86 93 59 07 ; [legasduff.tp@orange.fr](mailto:legasduff.tp@orange.fr).

**YANN FOURÉ** : rénovation intérieure, maison appartement, menuiserie, peinture, carrelage, parquet,... Tél : 06 60 52 41 80.

**DEVIS GRATUIT** : abattage, élagage, soins aux arbres. Contact : Jean-Marc Pichon au 06 74 40 97 02 ou à [jmpich@orange.fr](mailto:jmpich@orange.fr).

**SARL LENAFF** : entreprise menuiserie, charpente, ossature bois, agencement (cuisine, salle de bain clé en main et dressing), ouvre dans le cadre de son développement, un bureau d'étude au

centre bourg de Plouguerneu. Votre projet neuf d'extension ou de rénovation sur plan 3D. Notre bureau d'étude vous guidera de l'avant-projet à la réalisation de votre habitation. De la conception des plans à la construction de la maison à ossature bois. Horaires de l'agence du lundi au vendredi de 08h30 à 12h00 et de 13h30 à 18h00. Adresse : 2 Grand rue 29880 Plouguerneu. Contact siège social Plourin : 02 98 04 32 28.

**CREPERIE LE LIZEN** vous accueille tous les jours sauf le mercredi. Tél : 02 98 04 62 23.

**PIE NOIR & CIE** : vente à la ferme de produits laitiers et viande bœuf, veau, porc. Magasin ouvert le vendredi de 17h à 20h et le samedi de 10h à 13h. Contact : 06 61 96 31 76 ; [pienoir.cie@gmail.com](mailto:pienoir.cie@gmail.com). Nous vous accueillons à Kerouderm (direction Guissény).

**INTERMARCHÉ** : Mousketerien bro Bagan Bro an Aberiou, toujours de bonnes raisons de préférer Intermarché. Cette semaine, faites encore jusqu'à 50% d'économies sur vos produits du quotidien. Côté frais, ce sont les grillades qui sont à l'honneur profitez-en. Découvrez également notre gamme de surgelés gourmets en promotion dans notre catalogue. Nos horaires d'ouverture : lundi, mardi, mercredi, jeudi et samedi de 8h45 à 19h30 ; vendredi de 8h45 à 19h45 et dimanche de 9h00 à 12h30.

**MANACH BOIS** : création et fabrication de cuisines, escaliers, meubles et agencements au 317 Hellez Tosta à Plouguerneu. Le tout sur mesure dans les essences, coloris et formes de vos choix. Contact : [manach.bois@gmail.com](mailto:manach.bois@gmail.com) ; 06 78 60 19 19.

**ÉCOLE DE SURF « SURFING DES ABERS »** : ouvert tous les jours, week-end et fériés inclus. Nombreuses formules : séance découverte, stage vacances... À partir de 5 ans. Matériel fourni. Également location paddle, surf, combinaison... Information : 06 63 87 91 73 ; [contact@surfing-abers.com](mailto:contact@surfing-abers.com).

**A FILS DECOUSUS** : à l'occasion de la fête des mères, j'organise à mon atelier 525 Kroas-Prenn à Plouguerneu une porte ouverte le samedi 13 mai de 10h à 18 h. Venez découvrir de nombreuses nouveautés : sacs de plage, trousse à bijoux, vêtements pour enfants. Tél : 06 60 85 56 66.

**PSY DES ABERS** : Maxime Menanteau, psychologue, propose un accompagnement, une écoute, un soutien à domicile, pour les enfants, adolescents, familles et adultes. Déplacements sur Plouguerneu et l'ensemble du Pays des Abers. Renseignements : 06 68 16 79 83 ; [maxime.menanteau.psy@gmail.com](mailto:maxime.menanteau.psy@gmail.com) ; [www.psydesabers.com](http://www.psydesabers.com).

## PETITES ANNONCES TRAOU A BEP SEURT

### A VENDRE DA WERZHAÑ

> Saxo essence, 199 000 kms, bon état. Prix : 1500€ à débattre. Cause double emploi. Tél : 02 98 04 00 79 ou 06 31 19 20 09.

> C15 diésel, bon état, contrôle technique à jour. Prix à débattre. Tél : 02 98 04 66 92.

### CHERCHE KLASK

> Cherche personne pour entretien jardin sur Plouguerneu en CESU. Contacter le 06 89 96 11 77.

> Cherche famille d'accueil pour garder petit chien type coton pendant 15 jours. Tél : 06 46 12 58 57.

> Cherche femme de ménage à partir de maintenant, libre les samedis, chèque emploi service. Très bonne rémunération ! Tél : 02 98 25 60 74.

> Aide à domicile cherche heures de ménages (CESU) à Plouguerneu et Lilia. Tél : 09 53 89 57 42.

> Cherche personne pour ménage dans location saisonnière. Juin à septembre. 1 samedi sur 2. tél : 06 86 04 76 87.

> Recherche pour jardin potager : buttes, abris et cabanons de jardin, palettes et planches de bois de diverses tailles,

portes et fenêtres toutes dimensions, vitres, bassines, seaux, paniers métal à salades, ustensiles divers, déchets végétaux, restes de fruitiers, de bambou, plantes d'ornements,... Contact : 06 73 28 53 70 ; [philippemarec17@gmail.com](mailto:philippemarec17@gmail.com).

### A LOUER DA FEURMIÑ

> Appartement T2, 46m<sup>2</sup> dans résidence calme et sécurisée au centre bourg. Loyer : 390€. Libre au 01/06/2017. Tél : 06 71 27 17 19.

### EMPLOI IMPLIJ

> Service divers, cherche travaux intérieurs et extérieurs, isolation agencement, jardinage, etc. Tél : 06 24 65 55 90. Landerneau Cedex ; ou par mail à [emploi@rolland.fr](mailto:emploi@rolland.fr).

### PERDU KOLLET

> Teckel nain à poil dur, lieu dit Kelerdut, peureuse, porte une collerette, pucée. Récompense. Tél : 07 86 29 36 39 ou 06 31 86 23 07. N'hésitez pas à nous contacter si recueillie ou aperçue.

# LA JOURNÉE CITOYENNE SE POURSUIT...

Le 1<sup>er</sup> avril dernier, vous êtes plus de 50 habitants à vous être réunis autour de 7 chantiers participatifs. Motivé comme jamais, le groupe de bénévoles qui a repeint la salle des associations de Lilia, propose de se réunir à nouveau le **samedi 20 mai à partir de 9h00** pour continuer la peinture ! A vos pinceaux !



## MEMENTO MAT DA C'HOZOU

**Mairie** : 02 98 04 71 06  
**Gendarmerie** : 17 - **Police municipale** : 09 64 40 95 72  
**Pompiers** : 18 - **Portable** : 112  
**SNSM** : 02 98 89 31 31 - **Portable** : 196  
**Astreinte « Eau-Assainissement »** : 06 81 98 49 90  
**Eclairage public** : 02 98 04 71 06 aux heures ouvrables.  
**Défibrillateurs** : parvis de la maison communale, espace de loisirs sportifs de Kroaz Kenan et centre bourg de Lilia près du salon de coiffure.

### Conseillers départementaux du canton de Lesneven :

**M. Pascal GOULAOUIC** : Mairie de Plounéour-Trez  
02 98 83 41 03 - [pascal.goulaouic@finistere.fr](mailto:pascal.goulaouic@finistere.fr)  
**Mme Lédie LE HIR** : Mairie de Plouguerneau  
02 98 04 59 54 - [ledie.lehir@finistere.fr](mailto:ledie.lehir@finistere.fr)

### Correspondants presse locaux :

**Le Télégramme** : Jean-Pierre Gaillard - Tél : 06 86 93 50 21  
Mail : [jeanpierre.gaillard@gmail.com](mailto:jeanpierre.gaillard@gmail.com)  
**Ouest France** : Annick Morel - Tél : 06 63 71 05 88  
Mail : [annickmorel@wanadoo.fr](mailto:annickmorel@wanadoo.fr)

### ENFANCE JEUNESSE BUGALEAJ HA YAOUANKIZ

**Multi-accueil « Tamm ha Tamm »** : 02 98 04 58 28 ;  
[creche@plouguerneau.fr](mailto:creche@plouguerneau.fr)  
**Le Relais Parents Assistants Maternels (RPAM)** : 02 98 37 21 28  
**Assistantes maternelles « An hini bihan »** : 06 70 72 26 19 ;  
[anhinibihan.free.fr](http://anhinibihan.free.fr)  
**Centre de Loisirs « Aux mille couleurs »** : 02 98 04 51 69 ;  
[auxmillecouleurs29880.jimdo.com](http://auxmillecouleurs29880.jimdo.com)

**Espace Jeunes** : 02 98 04 71 06 ; 06 75 36 30 52 ;  
[jeunesse@plouguerneau.fr](mailto:jeunesse@plouguerneau.fr) ; [plouguerneau.bzh](http://plouguerneau.bzh)

### CULTES KELEIER AN ILIZOU

**Eglise catholique** : permanence du lundi au samedi de 10h à 11h30 à la maison paroissiale Plouguerneau (presbytère). Tel : 02 98 04 71 02  
**A l'oratoire de Plouguerneau** : rosaire le lundi de 14h à 15h, messe à 9h le mardi, chapelet de la miséricorde le mardi à 17h15, messe à 9h le jeudi, adoration le jeudi de 14h à 15h, temps de partage autour de l'évangile le vendredi à 18h.

### Messes dans nos deux ensembles paroissiaux :

**Samedi 13 mai** : messe à 18h à Landéda (une seule messe ce samedi)  
**Dimanche 7 mai** : messe à 10h30 à Lannilis et à Plouguerneau  
**Eveil à la Foi** : la 4<sup>ème</sup> et dernière rencontre de l'année aura lieu le **samedi 13 mai de 14h30 à 16h30** à la chapelle St Michel à Plouguerneau. Au programme : petit pèlerinage sur un parcours de 4 étapes, jeux, activités créatives et goûter partagé.

### SOCIAL SIKOUR AN DUD

**CCAS** : 02 98 04 59 52 ou 02 98 04 71 06  
**Portage de repas à domicile** : 02 98 04 59 52 ou 02 98 04 71 06  
**Pass'Robin** : 02 98 04 59 52 ou 02 98 04 71 06  
**CDAS de Lannilis** : 02 98 04 02 65  
**Réseau de santé respecte** : 02 98 30 70 01  
**SOS amitié Brest** : 02 98 46 46 46  
**ADMR** : 02 98 37 11 77 / **CLIC** : 02 98 21 02 02  
**Ligue contre le cancer** : 02 98 04 61 77  
**Alcool assistance Plouvien** : 02 98 40 90 66 ou 06 10 49 84 42  
**ASP-RESPECTE DU LÉON** : 06 04 09 57 99 ou au 02 98 30 70 42  
**Conciliateur de justice** : 02 98 04 00 11  
**Service social maritime** : 02 98 43 44 93  
**MSA** : 02 98 85 79 79 / **FNATH** : 02 98 04 11 05  
**Psychothérapeute à Landéda** : 06 88 46 59 24.



## SANTÉ AR YEC'HED

**Médecins de garde / urgences** : contactez le 15  
**Dr Dumont (Lilia)** : 02 29 00 03 67  
**Cabinet médical St Michel** : 02 98 04 72 60  
**Cabinets infirmiers de garde** :  
494 Street Treuz Lilia : 02 98 04 50 70  
13 Gwikerne : 02 98 04 71 94  
**Pharmacie de service** : 3237  
**Taxis & ambulances** : taxi Quéméner : 02 98 04 72 76 ; ambulances de la Côte : 02 98 04 70 43  
**Kinésithérapie Lilia** : 02 98 04 61 05  
**Kinésithérapie 11 Gwikerne** : 02 98 37 17 22  
**Ostéopathie Lilia** : 02 98 04 70 03  
**Pédicure-podologue** : 06 63 19 49 33  
**Psychologue** : 06 68 16 79 83

### HORAIRES D'OUVERTURE PEUR E VEZ DIGOR

**Mairie** : lundi, mercredi, jeudi, vendredi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00 ; mardi et samedi de 9h00 à 12h00.  
• **Services techniques** : lundi, mardi, jeudi de 9h00 à 12h00 ; mercredi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00.  
• **Service urbanisme** : du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00.  
**Médiathèque** : mardi : 9h30-11h30 (uniquement pour les personnes en recherche d'emploi) et 16h-19h ; mercredi : 10h-12h et 14h-18h ; vendredi : 15h30-19h30 ; samedi : 10h-12h et 14h-17h.  
**Espace Culturel Armorica** : mercredi et vendredi de 14h00-18h00  
**Déchetterie** : ouverte de 9h à 12h / 14h à 18h. Fermée le jeudi, dimanche et les jours fériés. Tél : 06 14 21 65 19.  
**Office de Tourisme** : ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 12h00 et de 14h00 à 17h30. Tél : 02 98 04 70 93.